Route 11

| Route 11Trainer 01:{S} Let's go, but don't cheat! {C} YOUNGSTER {E} Huh? That's not right! {A} I did my best! I have no regrets!Trainer 02:{S} Win, lose or draw! {C} GAMBLER {E} Atcha! Didn't go my way! {A} POKEMON is life! And to live is to gamble!Trainer 03:{S} I just became a trainer! But, I think I can win! {C} YOUNGSTER {E} My POKEMON couldn't! {A} What do you want? Leave me alone!Trainer 04:{S} My POKEMON should be ready by now! {C} YOUNGSTER {E} Too much, too young! {A} I better go find stronger ones!Trainer 05:{S} Competition! I can't get enough! {C} GAMBLER {E} I had a chance! {A} You can't be a coward in the world of POKEMON!Trainer 06:{S} I have never won before... {C} GAMBLER {E} I saw this coming... {A} It's just luck. Luck of the draw.Trainer 07:{S} Careful! I'm laying down some cables! {C} ENGINEER {E} That was electric! {A} Spread the word to save energy!Trainer 08:{S} Watch out for live wires! {C} ENGINEER {E} Whoa! You spark plug! {A} Well, better get back to work.Trainer 09:{S} Fwahaha! I have never lost! {C} GAMBLER {E} My first loss! {A} Luck of the draw! Just luck!Trainer 10:{S} I'm the best in my class! {C} YOUNGSTER {E} Darn! I need to make my POKEMON stronger! {A} There's a fat POKEMON that comes down from the mountains. It's strong if you can get it.[001] : When you catch lots of POKEMON, isn't it hard to think up names? In LAVENDER TOWN, there's a man who rates POKEMON nicknames.He'll help you rename them too![002] : Hi! Remember me? I'm PROF.OAK's AIDE! If you caught 30 kinds of POKEMON, I'm supposed to give you an ITEMFINDER! So, RED! Have you caught at least 30 kinds of POKEMON? ----------------------------------- -(YES)\* - With less than thirty: Let's see... Uh-oh! You have caught only <##> kinds of POKEMON! You need 30 kinds if you want the ITEMFINDER.\* - With thirty or more: Great! You have caught <##> kinds of POKEMON! Congratulations! Here you go! \* - If the inventory is full:Oh! I see you don't have any room for the ITEMFINDER.\* - if there is room, then he provides the ItemFinder.There are items on the ground that can't be seen.ITEMFINDER will detect an item close to you. It can't pinpoint it,so you have to look yourself! -(NO) Oh. I see. When you get 30 kinds, come back for ITEMFINDER. -----------------------------------[003] : I'm looking for NIDORINO! Wanna trade one for NIDORINA? ----------------------------------- -(YES)\* - Upon presenting a different Pokemon: What? That's not NIDORINO! If you get come, come back here!\* - Upon presenting a Nidorino: Okay, connect the cable like so!\* - He provides his Pokemon, nicknamed Terry. Hey thanks!\* - When speaking to him again: Isn't my old NIDORINA great? -(NO) Awww! Oh well... | Traenálaí 01:{S} A ligean ar dul, ach ná caimiléir! {C} DAOINE ÓG {E} Húh? Níl sé sin ceart! {A} Rinne mé mo dhícheall! Níl aon aiféala orm!Traenálaí 02:{S} Buaigh, caill nó tarraing! {C} CEARRBHACH {E} Atcha! Ní dheachaigh mo bhealach! {A} Is é POKÉMON an saol! Agus is é sin le maireachtáil ná cearrbhachas!Traenálaí 03:{S} Tháinig mé díreach mar thraenálaí! Ach, is dóigh liom gur féidir liom a bhuachan! {C} DAOINE ÓG {E} Ní fhéadfadh mo POKÉMON {A} Cad atá uait? Fág mé ar m’aonar!Traenálaí 04:{S} Ba chóir go mbeadh mo POKÉMON réidh faoin am seo! {C} DAOINE ÓG {E} An iomarca, ró-óg! {A} Is fearr liom dul chun cinn níos láidfre a aimsiú!Traenálaí 05:{S} Comórtas! Ní féidir liom mo dhóthain a fháil! {C} CERRBHACH {E} Bhí deis agam! {A} Ní féidir leat a bheith i do bhalltach i saol na POKEMON!Traenálaí 06:{S} Níor bhuaigh mé riamh roimhe seo... {C} CEARRBHACH {E} Chonaic mé seo ag teacht... {A} Níl ann ach ádh. Ádh mór ar an tarraingt.Traenálaí 07:{S} Cúramach! Táim ag leagan síos roinnt cáblaí! {C} INNEALTÓIR {E} Bhí sé sin leictreach! {A} Scaip an focal chun fuinneamh a shábháil!Traenálaí 08:{S} Bí ag faire amach do sreanga beo! {C} INNEALTÓIR {E} Whoa! Tú spréach breiseán! {A} Bhuel, níos fearr dul ar ais ag obair.Traenálaí 09:{S} Fwahaha! Níor chaill mé riamh! {C} CEARRBHACH {E} Mo chéad chailliúint! {A} Ádh mór ar an tarraingt! Traenálaí 10:{S} Is mise an duine is fearr i mo rang! {C} DAOINE ÓG {E} Darn! Caithfidh mé mo POKEMON a dhéanamh níos láidre! {A} Tá POKÉMON saille a thagann anuas ó na sléibhte. Tá sé láidir más féidir leat é a fháil[001] : Nuair a ghlacfaidh tú go leor POKEMON, nach bhfuil sé deacair smaoineamh ar ainmneacha?I mBAILE LABHANDAR, tá fear a rárálacha POKÉMON leasainmneacha.Cabhróidh sé elat iad a athainmniú freisin![002] : Dia duit! Cuimhnigh orm? Is CÚNTÓIR OLLAMH.DAIR mé. Má ghlac tú 30 cineál POKEMON, Tá mé ag ceapadh AIMSITHEOIR a thabhairt duit! Mar sin, DEARG! An bhfuil ar a laghad 30 cineál POKEMON gafa agat?  ----------------------------------- -(TÁ)\* - With less than thirty: Ligean ar a fheiceáil... Uh-óh! Níor ghlac tú ach <##> cineál POKEMON! Teastaíonn 30 cineál uait más mian leat an AIMSITHEOIR.\* - With thirty or more: Go hiontach! Tá <##> cineál POKEMON gafa agat! Comhghairdeachas! Seo dhuit! \* - If the inventory is full:Ó! Feicim nach bhfuil aon seomra agat don AIMITHEOIR.\* - if there is room, then he provides the ItemFinder. Tá míreanna ar an talamh nach féidir a fheiceáil.Braithfidh AIMTHEOIR mír atá gar duit. Ní féidir é a aimsiú, Mar sin caithfidh tú breathnú ort féin! -(NÍL) Ó. Feicim. Nuair a fhaigheann tú 30 cineál, tar ar ais le haghaidh AIMSITHEOIR. -----------------------------------[003] : Táim ag lorg NIDORINSÉ! Ba mhaith leat ceann a thrádáil le haghaidh NIDORINSÍ? ----------------------------------- -(TÁ)\* - Upon presenting a different Pokemon: CAD? Ní hé sin NIDORINSÉ! Má fhaigheann tú, tar ar ais anseo!\* - Upon presenting a Nidorino: Ceart go leor, Ceangail an cábla mar sin!\* - He provides his Pokemon, nicknamed Terry. Hé go raibh maith agat!\* - When speaking to him again: Nach iontach é mo shean NIDORINSÍ? -(NÍL) Awww! Ó bhuel... |
| --- | --- |